

MILLENNIUM CHALLENGE ACCOUNT-BENIN II
SELECTION D'UN PRESTATAIRE DE SERVICES POUR LA GESTION DES DECHETS IDENTIFIES PAR
L'ETUDE HAZARDOUS MATERIALS, LOT B
PP9-COM-ESP-04

 

BULLETIN #2
(QUESTIONS ET REPONSES (13 – 17) SUR LE DOSSIER D'APPEL D'OFFRES)

Date de publication : 20 juillet 2020			
Date de remise des offres : 10 septembre 2020			
N°	Référence au DAO	QUESTIONS DE CLARIFICATIONS	REPONSES DE MCA BENIN II
13	Volume I, Données Particulières de l'Appel d'Offres, Clause IS 28.1	Concernant la date de remise du lot B, pourriez-vous nous accorder un délai supplémentaire de 10 jours (lundi 31 aout) pour la remise des offres techniques et commerciales ? En raison de la période estivale, de nombreux fournisseurs et partenaires ont une activités réduites, ceci nous pénalisent pour finaliser notre offre.	La date de soumission des offres est reportée au 10 septembre 2020 (Voir Addendum N°1 au DAO).
14	Volume I, Données Particulières de l'Appel d'Offres, Clause 28.1	Afin de bien préparer notre proposition, nous vous demandons une prorogation de la date de soumission.	La date de soumission des offres est reportée au 10 septembre 2020 (Voir Addendum N°1 au DAO).

15	Volume II, Section V, Spécifications des Services	<p>Analyses d'huile : Le cahier des charges indique les analyses à réaliser dans le tableau 4 page 11 :</p> <p>Tableau 4 : Méthodes d'analyse des huiles</p> <table border="1" data-bbox="705 343 1568 726"> <thead> <tr> <th>Paramètres</th> <th>Unité</th> <th>Méthode</th> <th>Norme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>PCB (Somme des Terphényles Polychlorés)</td> <td>mg/kg</td> <td>GC-ECD</td> <td>EN-12766</td> </tr> <tr> <td>PCB (Screening test)</td> <td>mg/kg</td> <td>Clor-N-Oil 50 Test Kit</td> <td>USEPA Method 9079</td> </tr> <tr> <td>HCT</td> <td>mg/kg</td> <td>GC FID</td> <td>ISO 16703</td> </tr> <tr> <td>HAP</td> <td>mg/kg</td> <td>GC MS</td> <td>ISO 18287</td> </tr> <tr> <td>Métaux (8)</td> <td>mg/kg</td> <td>ICP OES</td> <td>DIN 15410</td> </tr> <tr> <td>Point éclair</td> <td>°C</td> <td>Processus d'équilibre</td> <td>EN ISO 3679</td> </tr> <tr> <td>Humidité Karl F.</td> <td>% masse</td> <td>Mesure de l'activité de l'eau</td> <td>DIN 71777-1</td> </tr> <tr> <td>COHV</td> <td>mg/kg</td> <td>GC MS</td> <td>EN ISO 10301</td> </tr> <tr> <td>BTEX</td> <td>mg/kg</td> <td>GC MS</td> <td>DIN 48047</td> </tr> <tr> <td>Halogènes totaux</td> <td>% masse</td> <td>Bombe calorimétrique</td> <td>EN 14 582 / DIN 51900</td> </tr> <tr> <td>PCP</td> <td>mg/kg</td> <td>GC MS</td> <td>NF B51-297</td> </tr> </tbody> </table> <p>Ce type d'analyse environnementale est généralement liée à une acceptation en centre d'élimination de déchets ou incinérateur.</p> <p>Dans le bordereaux de prix, nous devons réaliser des analyses similaires aux lignes 2.1.1 et 2.1.4.</p> <p>Notre compréhension est que pour la ligne 2.1.1, seules les analyses de PCB (Test kit PCB + analyses PCB en labo) sont nécessaires pour orienter le transfo vers les opérations suivantes (selon le logigramme).</p> <p>Pouvez-vous nous le confirmer ?</p> <p>Les autres analyses sont nécessaires en cas d'envois en cimenteries pour élimination selon le décret de 2003 : Donc les autres analyses du tableau (HCT, HAP, Métaux, Point éclair, humidité, COHV, BTEX, halogène totaux et PCP) sont nécessaires uniquement pour la ligne 2.1.4 auquel on ajoutera l'analyses des PCB si cela n'a pas déjà été fait au préalable (2.1.1) mais qui est nécessaire pour l'acceptation en cimenterie.</p> <p>Pouvez-vous nous confirmer que notre compréhension est exacte ?</p>	Paramètres	Unité	Méthode	Norme	PCB (Somme des Terphényles Polychlorés)	mg/kg	GC-ECD	EN-12766	PCB (Screening test)	mg/kg	Clor-N-Oil 50 Test Kit	USEPA Method 9079	HCT	mg/kg	GC FID	ISO 16703	HAP	mg/kg	GC MS	ISO 18287	Métaux (8)	mg/kg	ICP OES	DIN 15410	Point éclair	°C	Processus d'équilibre	EN ISO 3679	Humidité Karl F.	% masse	Mesure de l'activité de l'eau	DIN 71777-1	COHV	mg/kg	GC MS	EN ISO 10301	BTEX	mg/kg	GC MS	DIN 48047	Halogènes totaux	% masse	Bombe calorimétrique	EN 14 582 / DIN 51900	PCP	mg/kg	GC MS	NF B51-297	Compréhension exacte
Paramètres	Unité	Méthode	Norme																																																
PCB (Somme des Terphényles Polychlorés)	mg/kg	GC-ECD	EN-12766																																																
PCB (Screening test)	mg/kg	Clor-N-Oil 50 Test Kit	USEPA Method 9079																																																
HCT	mg/kg	GC FID	ISO 16703																																																
HAP	mg/kg	GC MS	ISO 18287																																																
Métaux (8)	mg/kg	ICP OES	DIN 15410																																																
Point éclair	°C	Processus d'équilibre	EN ISO 3679																																																
Humidité Karl F.	% masse	Mesure de l'activité de l'eau	DIN 71777-1																																																
COHV	mg/kg	GC MS	EN ISO 10301																																																
BTEX	mg/kg	GC MS	DIN 48047																																																
Halogènes totaux	% masse	Bombe calorimétrique	EN 14 582 / DIN 51900																																																
PCP	mg/kg	GC MS	NF B51-297																																																

16	Volume II, Section V, Spécifications des Services	<u>Radioactivité</u> : Il est noté dans le chapitre V.3.2 – 1) qu'un contrôle de radioactivité est nécessaire à la livraison des transfos sur site : Pourriez-vous nous expliquer les causes de cette présence de radioactivité afin de bien appréhender cette problématique et les risques associés?	C'est une mesure de précaution à observer.
17	Volume II, Section V, Spécifications des Services	<u>Gaz SF6</u> : Pourriez-vous nous donner plus d'information sur les types d'équipements contenant les gaz SF6 et le poids ou volume des bouteilles à collecter? Ceci afin de chiffrer nos besoins en contenants pour réaliser l'opération.	La récupération et la gestion des gaz SF6 est un service en option. A date, le Maître de l'Ouvrage n'a pas connaissance de gaz SF6 dans les déchets prévus dans les PGESC des entrepreneurs/constructeurs, et n'a donc pas d'information sur les quantités possibles. Il faut préciser que ce service de récupération de gaz SF6 a été inclus au DAO au cas où ce besoin surviendrait en cours de construction. Comme pour les autres matières dangereuses pouvant être confiées au Prestataire à travers les services en option, il faut donc prévoir une certaine flexibilité sur ce point et il serait souhaitable que vous présentiez les hypothèses considérées dans votre offre.




Gabriel DEGBEGNI
 Coordonnateur National